

## 本手册阐述如果您受到谋杀案的影响,您可以获得哪些支持以及如何获得支持。

亲朋好友遇害是件极其痛苦的事。相关支持可以帮助您和您的家人处理犯罪事件带来的影响。关键是要找到适合您的支持服务。您所在的地区有相关机构,可以为您提供专业的精神和物质援助。拨打受害人咨询热线:0800 650 654, 查找您所在地区的支持机构信息。

请查看本手册封底的主要联络信息和术语表。

---

### 受害人的权利

您有权利知悉有哪些服务可以帮助您,并且在案件的整个审理过程中对案情有知情权,出庭时也知道大致进展情况。

您有权向法庭陈述案件对您的影响。如果您是受害人且罪犯是青少年,您有权出席家庭会议,告知对方您希望看到什么样的改变。

个别案件中,您或您的代理人有权对匿名保护、保释、居家软禁或假释发表意见。

您可期望法庭、警方以及案件中涉及的任何其他人提供周到、富有同情心和谦恭的服务。您有权保护自己的隐私。

阅读《受害人章程》,了解更多有关您的权利和可期望待遇的信息。您可在我们的网站:[victimsinfo.govt.nz](http://victimsinfo.govt.nz)上,了解此类信息和其他相关内容。

如果您觉得没有满足您的权利要求,或者接受的服务没有达到期望标准,可以投诉。浏览:[victimsinfo.govt.nz](http://victimsinfo.govt.nz),或者拨打受害人咨询热线:0800 650 654。

---

### 案件调查

凶杀案调查对受害人的家人和朋友来说是件痛苦的事。如果您有家人是凶杀案的受害者,获得适当的支持协助,是件很重要的事。

警方会指派一名受害人联络官,协助您的家人。该联络官会确保让您知道在整个调查和开庭审理期间发生的一切。他们也会回答您的任何问题,并帮助您联络专业的支持机构。

尽管家属无法接受,但遇害者遗体必须停放在原位,直到证据收集完毕。专家医生会对遇害者进行检查。目的是收集法庭审理所需的重要证据。

凶杀案的调查可能需要很长的时间。警方需要查找案件真相、案犯及其作案目的。警方的受害人联络官会向您的家人通报案情,并协助您安排葬礼及其它相关事宜。

案件调查期间,警方可能会与您的家庭成员和其他人面谈,也会收集其他证件,如:照片、法医鉴定等。若掌握充分的证据,警方则会拘捕和指控嫌犯。

### 保释

嫌犯被逮捕后,可能会获得允许取保候审。这便是保释(bail)。有时候,保释可能有限制条件,例如必须居住在指定地址并实行宵禁。如果警方认为您或小区中其他人有危险,嫌犯在出庭之前会一直被扣押,庭审时嫌犯可以再次申请保释。

您有机会表达您对保释的看法。您也可以注册成为受害人通知名单的其中一员,这样就可以知道判罪后罪犯的进展情况。警方会对您的个人信息保密。如果您愿意,也可以让人代您接收此类信息。

### 受害人影响陈述

相关人员会询问您是否愿意作受害人影响陈述。这是向法庭陈述此项犯罪对您和您的家庭产生了怎样的影响。警方受害人联络官、受害人支持机构或其它支持机构可以协助您书写这份陈述。阅读“判决和判刑”章节,了解更多有关受害人影响陈述的内容。

---

### 支持

有不同的支持服务可以协助您。

#### 凶杀案受害人支持服务

此服务专门协助您和您的家人应对案件处理过程中及案件结束后遇到的所有相关事宜。确保您可以获得必要的精神支持和有权获得的物质支持。警方会帮助您联系此项服务,您也可以拨打0800 842 846,直接与受害人支持机构联系。

#### 专家心理辅导

凶杀案受害人的家人、朋友、证人及凶案第一现场的证人,可获得最多30次专家心理辅导。联系受害人支持机构,咨询您是否可以获得此专家心理辅导,以及如何申请。

---

---

## 青少年罪犯

如果犯案人员为17岁以下的青少年,案件的审理将按照青少年司法程序处理。受害人是青少年司法程序的重要组成部分,您有权参加家庭会议。

可以从儿童青年与家庭(简称CYF)以及法庭处获取一系列资源,了解青少年法庭体制。CYF的家庭小组协调员会联系您。

## 财务支持

财务补助可以帮助您支付因犯罪案件而产生的部分费用。查看您是否可以获得财务补助,以及如何申请等事宜,请联系受害人支持机构:0800 842 846。

- 凶杀案受害人的直系亲属可以获得最高5000纽币的补助,以减少案件对其产生的影响。补助金包括收入损失和一般费用。
- 出席高等法庭听证会时,受害人家属每天可获得124纽币(半天64纽币)补助,最多不能超过5名家庭成员。
- 出席庭审和假释委员会听证会,可获得交通、住宿和相关费用的补助,最多不能超过六人。
- 葬礼费用补助最高可获得10000纽币。联系ACC申请此项补助。

您可能还可以从ACC处获得其它财务支持。要了解更多详情,请咨询您的支持机构或致电ACC索赔咨询热线:0800 101 996。

---

## 出庭

被告(遭控告的嫌犯)可能要出庭多次,例如出庭认罪或不认罪,或法官要求出庭对证。您没有必要出席所有这些听证会,但如果您愿意也可以参加。

如果被告申辩无罪,公诉人则会将案件陈述给法官和陪审团。公诉人为政府工作,代表官方、警方和公众进行指控。您可能需要作为官方证人,帮助举证被告(详见下文“出庭作证”)。

公诉人将会与您和您的家人面谈,告诉您将指控哪些罪行、指控理由以及庭审时的大致情况。根据案件情形,指控可能是谋杀或是过失杀人。公诉人会向您解释指控情况。

法庭可能禁止任何人报导受害人的姓名或任何可以识别受害人的信息。公诉人会向您解释此程序。

如果您需要助听器、行动援助或语言翻译服务,请告知法庭受害人顾问、警方受害人联络官或您的个人支持人员。

您的安全第一。任何时候,如果您对自己出庭的安全有顾虑,请告诉警员或法庭的安保人员。

有时候,媒体可能对案件特别关注,并接近您和您的家人,让发表评论。警方受害人联络官会在应对媒体方面为您提供意见。

## 法庭受害人顾问

被告首次出庭后,法庭的受害人顾问会联系您。随时通告您有关案情的进展以及您的参与作用,是法庭受害人顾问的职责。他们也可以告诉您哪些机构可以提供精神和物质援助。法庭提供给受害人的宣传册上有更多有关此类服务的信息。

如果有任何疑问,法庭的受害人顾问、警方联络官或您个人的支持人员可以为您解答。

您可以直接联系法庭受害人顾问,或拨打受害人咨询热线:0800 650 654。

---

## 出庭作证

在审讯期间,您和您的家人可能需要出庭作证。出庭作证可能会让人紧张不安。公诉人和法庭受害人顾问会告诉您涉及哪些内容以及可能发生的事情。警方受害人联络官也可以向您提供协助。

## 出庭前

警方受害人联络官或法庭受害人顾问会告诉您何时需要出庭以及出庭时应站在什么位置。也会有官方的通知发送到您的家中。

公诉人会告诉您,作为证人,您需要做什么。您可以要求事先参观法庭。跟法庭的受害人顾问、警方受害人联络官或支持人员协商安排参观。

如果想要安排下列事宜,请与法庭受害人顾问或警方受害人联络官协商:

- 让人在法庭内或法庭门口与您会面
- 作证时需要有支持人员在旁边陪同

## 出庭

作为证人,您将会被问到发生了什么或您所知道的犯罪事实。

作证时,您通常会看到被告。

大多法庭中会为证人提供一个独立的等候区,但您可能仍然会在法庭周围见到被告的家人和朋友。

作为证人,作证前和作证当天获得支持非常重要。请与法庭的受害人顾问或支持人员联系,获得适合您的支持。

---

## 判决和判刑

在审讯结束后，被告会被判为有罪或无罪。有时候，由于精神问题原因，法庭可能判定被告无罪。

某些情况下，例如当陪审团无法作出决定时，可能需要进行另外一次庭审。

如果被告供认有罪或被判有罪，即会被判处刑罚。您的警方受害人联络官、法庭受害人顾问或公诉人会通知您判刑的时间。

如果被告因精神问题而被判无罪，被告可能会被关押在安全的精神治疗机构中进行治疗。该治疗机构的受害人协调员会联系您，向您解释相关事宜。

### 判刑

在判刑时，法官会考虑到许多因素，例如其它类似案件的刑罚案例以及罪犯的报告等。

如果法官允许，您(或者您选定的代表人)可以在法庭上宣读您的受害人影响陈述的全部或部分内容。告诉您的法庭受害人顾问或警方受害人联络官，代您向法官提出此要求。判决罪犯时，法官将会参考您的受害人影响陈述。

### 上诉

公诉人和罪犯都对判决和判刑有上诉的权利。也就是说高一级的法院会再次审查此案。如果需要重审，公诉人会告诉您相关程序。

---

## 法庭审理后

如果判定有罪，罪犯即会被判刑。要理解刑罚的含义，并不容易。您的警方受害人联络官或法庭受害人顾问可以为您解释判刑的含义。

### 释放出狱

罪犯如获得假释或刑期服满时，会被释放出狱。这可能比您想象的时间要早，因为定罪和宣判之前的羁押时间也计算在其刑罚内。

如果刑期已满，则必须释放罪犯。刑期结束时，不可以再将罪犯关押在监狱内。

如果获得假释，刑期未服满时，罪犯也可以从监狱中释放出来。新西兰假释委员会审查大多数罪犯的案件，判断释放罪犯后是否会对小区安全构成不合理的危险，从而做出决定。

如果被判定犯有谋杀罪，罪犯至少10年内不得假释。

罪犯获得假释后，通常必须满足特定条件。这些条件可以由假释委员会制定，或者由当时判决罪犯的法官制定。条件内容可能包括假释后，罪犯可以居住在哪个地区、可以联系谁、是否有宵禁，以及其它有助于保护小区安全的条件因素。

### 您可以向假释委员会陈述您对批准罪犯假释的看法。

想要对罪犯的释放发表看法，您需要注册成为受害人通知名单的其中一员，这样每次罪犯有假释委员会听证会时，假释委员会就会通知您。

为了确保您登记的联络信息有效，请联络警方、惩教署或者您的支持机构。

您可以通过书信、视频会议或当面向假释委员会陈述您的看法：

- **书信或视频会议。**  
联系假释委员会的联络人。
- **当面陈述。**  
假释委员会将会与您面谈。您会与即将见到罪犯的委员谈话，但您参加的听证会不是在监狱，罪犯也不会参加。听证会时，您可以有支持人员陪同。

### 死因裁判法庭

除了法庭审理案件之外，还会有死因调查并且可能会召开死因裁判法庭听证会。这是一个特殊的法庭，目的是调查受害人的死亡原因和死亡情况，以及遇到类似案例时该采取何种措施防止死亡发生。

听证会之前，司法部死因法庭的工作人员会通知您有关听证会的事，同时您的警方受害人联络官也会就听证会事宜与您进行讨论。您和您的家人可以出席死因裁判法庭听证会，除非特别要求作证，也可不出席。

支持人员可以陪伴您出席死因裁判法庭听证会。要安排支持人员陪同您出席听证会，请联系受害人支持机构：0800 842 846，或受害人咨询热线：0800 650 654。

---

## 主要联系人

不论您处于刑事司法系统的哪一个阶段，您都可以寻求协助支持或个人支持，帮助您处理犯罪行为给您带来的影响。

以下是受害人和涉案人员可以获得的部分主要服务的联络方式。您可以拨打受害人咨询热线 0800 650 654 (周一至周五，早上9点至下午6点)，或者浏览网站：[victimsinfo.govt.nz](http://victimsinfo.govt.nz)，了解更多详情。

### 意外事故赔偿局(ACC)

[acc.co.nz](http://acc.co.nz)

0800 101 996 索赔热线 (Claims Helpline)

0800 735 566 私密索赔热线(针对性暴力受害人)

---

## 法庭受害人顾问(Court victim advisors)

0800 650 654 受害人咨询热线

## 惩教署 (Department of Corrections)

04 460 3000

corrections.govt.nz

## 新西兰假释委员会

0800 PAROLE (727 653)

paroleboard.govt.nz

## 个人支持

浏览网站: [victimsinfo.govt.nz](http://victimsinfo.govt.nz), 或者查询电话簿中的个人支持服务

## 警方(Police)

浏览网站: [police.govt.nz](http://police.govt.nz), 或者查询电话簿的蓝页部分, 查找您当地的警察局。

## 受害人支援(Victim Support)

0800 VICTIM(842 846) 24 小时服务

[www.victimsupport.org.nz](http://www.victimsupport.org.nz)

## 妇女庇护机构

0800 REFUGE(733 843)24小时服务

[womensrefuge.org.nz](http://womensrefuge.org.nz)

## 语言热线:翻译服务

0800 656 656

周一至周五早上9点至下午6点, 周六早上9点至下午2点

## 术语表

### 保释

这是指警方有条件地释放被控告的嫌犯, 条件即是犯罪人必须出庭。

### 死因裁判官

死因裁判官确定死亡时间、死亡地点、死亡具体情形和原因。此外, 也建议遇到类似案例时, 该采取何种措施防止死亡发生。

### 法庭受害人顾问

这是司法部的工作人员, 他们可以解释法庭程序, 让受害人随时跟进案件的进展情况。

### 被告

被指控的嫌犯。

### 凶杀案

有受害者被人谋杀。

### 罪犯

被指控的嫌犯(在被判有罪之前, 遭指控的嫌犯被称为“被告”)。

### 假释

允许罪犯释放出狱, 回到社会完成其刑期。获得假释的罪犯必须遵守特定条件。

### 修复式司法

修复式司法的目的是让受害人向罪犯陈述该犯罪对其产生的影响, 如何修复此类伤害, 以及如何开始修复犯罪造成的部分伤害。这样的会议即被称为修复式司法会议。

### 严重案件

- 性侵犯或其它严重伤害的案件。
- 造成严重伤害或死亡的案件。
- 导致受害人持续性担忧自己或直系亲属的安全的案件。

### 受害人通知登记册

这是一份保密的名单, 刑事司法机构通过此名单, 通知受害人有关罪犯的信息, 例如案件庭审进展、是否有临时释放以及何时罪犯会被假释。

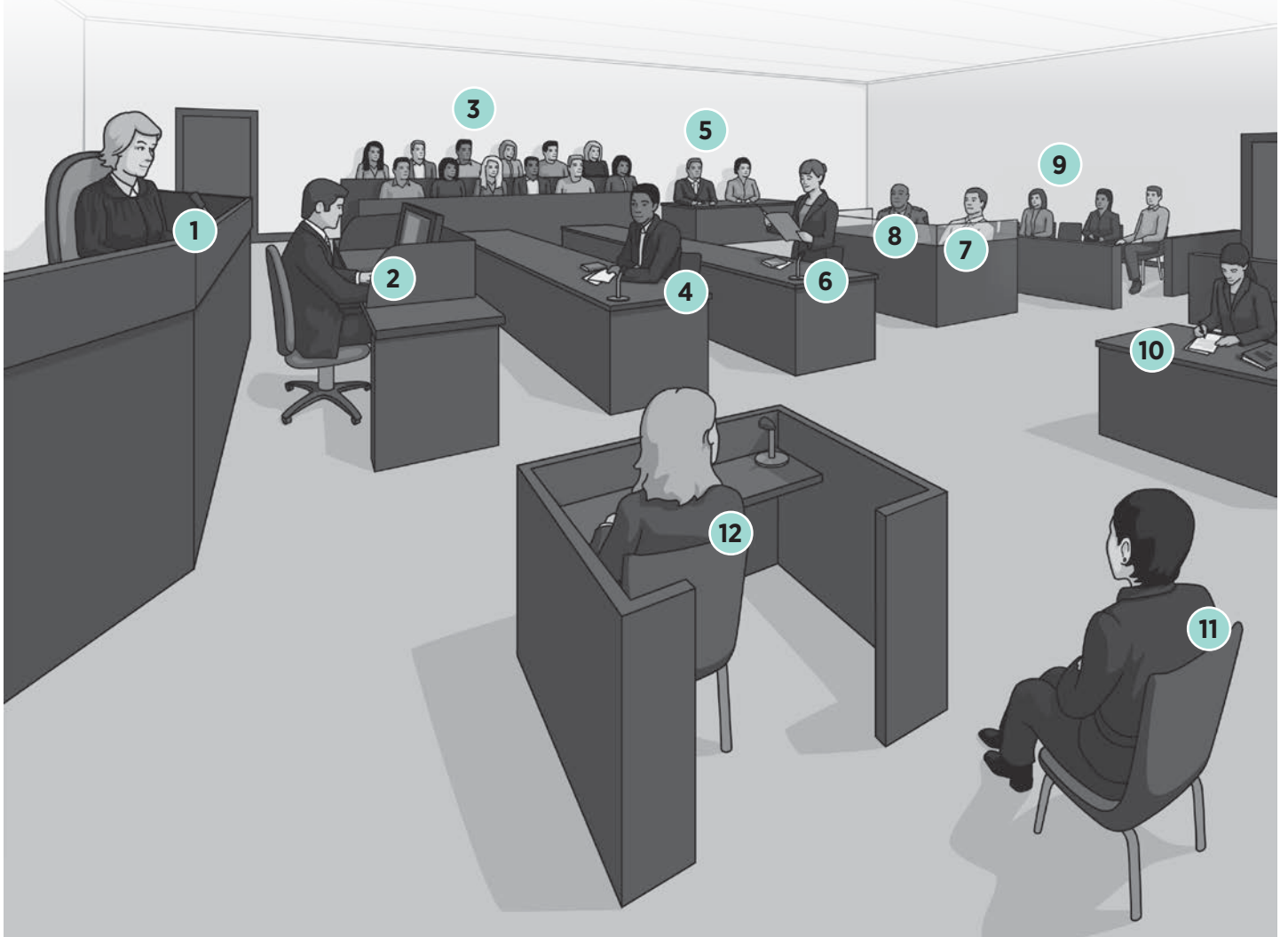
告诉负责您案件的警员, 登记您的联络方式。

### 受害人影响陈述

记录犯罪对受害人的影响的陈述。受害人影响陈述通常是书面数据, 但可以包括照片、图画或诗歌。法官判决罪犯时, 必须参考受害人影响陈述。在宣判定罪前, 受害人可以当庭宣读受害人影响陈述。

## 审判室

此图例展示的是某个法庭的布局以及您可能会见到的人。



1. **法官**是主持庭审的人。法官判决被告是否有罪,如果有陪审团,则由陪审团决定。
2. **书记员**是协助法官并确保法庭秩序的人。
3. **陪审团**由12个人组成,决定被告是否有罪。
4. **公诉人**代表官方陈述案件,控告被告。
5. **媒体**是报导案件的记者。
6. **被告律师**代表被告辩护。
7. **被告**是遭到指控的嫌犯。
8. **囚犯护卫**是陪护被告的人。
9. **公众旁听席**是公众和受害人家人就坐的地方,证人在作证后也可以坐在这里。
10. **法庭受害人顾问**是帮助受害人了解法庭程序的法庭工作人员。法庭受害人顾问可能不会总是出庭。
11. **证人的支持人员**是法官允许在法庭上支持证人的人。
12. **证人**是提供有关案情或其所知道的关于犯罪行为的证据。